

SCHREIBEN VOM CHORHERRN [AM STIFT ST. NIKLAUS IN FREIBURG] UND
[BISCHÖFLICH-LAUSANNISCHEN] FISKAL[PROMOTOR], JAKOB KÖ-
NIG, AN [STADT- UND AMTSRAT] BEAT II. ZURLAUBEN, ZUG

"*Salus à fonte salutis. etc. ...*

meines vilgeliebten Khostgängern **Conradi** [IV. Zurlauben]¹ progress, wülligens studieren, undt wolhalten, würt mit der hülff Gottes die zeit sälbs an tag brüngen; verhoffendtlich seine Ehrende liebe Eltern [neben dem Adressaten ist hier dessen Mutter Euphemia **Honegger** gemeint] zu Erfreüwen, seines vilgeliebten vatterlandes ein saull undt guete stützen sein würdt. Der herr [alt] schuldtheüss [und derzeitige Ratsherr von Freiburg, Rodolphe de] Wäckh [=Weck] ietzt nah pfingstag [- Pfingsten feierte man 1651 am 28. Mai -] wägen der verehrung² gegen herr [Franz] **Brandenberg** [von Zug, derzeit Chorherr am Stift Bischofszell] die sach vor Raht anziehen würt, mir heüttigs Tags angezeigt hat. Würt bey Nähster gelegenheit dem herr dessenthalben ein andtwort gegeben wärdien. Der gütige Gott wölle den herrn 147/74-75

und die seinige in schutz, schürm undt gute gesundtheit allezeit Erhalten."

- 1) Konrad IV. Zurlauben, der Sohn des Empfängers, studierte damals am Jesuitenkolleg in Freiburg und war bei Jakob König an der Kost.
- 2) Es ging um eine Verehrung von 4 Dublonen, s. Zurlaubiana AH 135/157.

Original, mit Siegel - AH 147, 124

147/75

1709 April 8., Paris

A

SCHREIBEN VON [TUCHHÄNDLERIN NN] VERON [AN DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN, INHABER EINER KOMPAGNIE IM REGIMENT PFYFFER IN FRANZ. DIENSTEN]

"j'aurois eue l'honneur de vous escrire plustost ... au sujet des billets que vous avez sur m^{rs} [le Garde du trésor royal, Claude **Le Bas**] de montargis et [NN de] **saurois**¹ tresoriers [généraux de l'extraordinaire de guerre] sy j'eusse douté que monsieur [**Beat Franz Plazidus**] de Zurlauben le Capitaine au gardes ne vous eut jnformé de mes sentim^t[s], a l'esgard de tout les billet de m^r de montargis, de quelque nature qui puisse estre y n'en paye aucun pas mesme en billet de monoye, Ceux qui absolut^t on[t] besoing d'argent et ne sont pas en estat de les mestre [sur l'Hôtel de] ... ville [de Paris] les escompte sur le pied de 50 p^r 0/0 de perte, Cest a dire que d'un

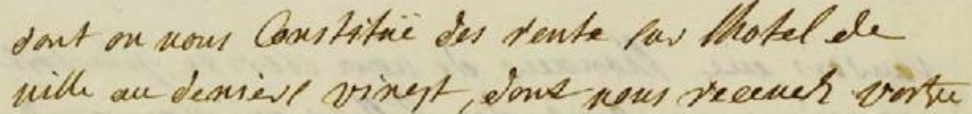
billet de 1000^L vous en auriez 500^L d'argent comptant, d'autre les
ecompte en billet de monoye et perdent 15 p^r 0/0 et pour escompter
Ces mesme billet de monoye en argent il faut encor perd[r]e 42 p^r
0/0 comme y font aujourd'h[u]y, le plus sure quand on le puis selon
moy, est de prendre une quittance de finance de m^r de montargis qu'on
prend au tresor royal pour argent Comptant dont on vous Constitue
des rente² sur l[edit] hotel de ville au deniers vingt[?]³, dont vous
recevez vostre rente tous les 6 mois sur vostre quittance, il est
vray que Cest un fond qui vous aliene et dont vous n'este plus mais-
tre que du revenüe mais Ce bien ne meure point avec vous et vos en-
fans⁴ en herite, m^{rs} [les Lieutenants généraux: Jules-Arnolphini
Comte de] **magnac** [Pierre Comte de] **lannion** et [Joseph de Montes-
quiou, dit le Comte] d'artagnant [=Artagnan ou le Marechal de
France, Pierre de Montesquiou Comte d'Artagnan] en ont mis chacun
pour 30000^L aprest toute reflection faite, Cela vaut mieux que de
ne rien tirer du tout, et l'on vous paye tousjour les premiers 6
mois d'avance Car sy vous Constitue Ce jourd'h[u]y dans le mois de
juin prochain

147/75

vous receveriez six mois de vostre jnterest
a l'esgards des billet de mons^r de saurois quoyqu'il soit acceptè[!] tout
en argent d'autre moitie argent et moitie billet de monoye, on
en arache avec peine de ... [lui] mesme des billet de monoye de tant
a autre, et quand on veut les escompter dans le Commerce on n'y perd
30 a 33 p^r Cent,
ont dit que tout Ceux tiré par [NN] **paris [de] la montagne** sur m^r de
saurois, seront mis a l'hotel de ville sans ex[c]eption je vous
avoue ... que Cela deroute tous le Commerce, il y a ausy moittie des
troupes que les marchand [d'ici] n'ont put fournir Car apres s'estre
espuissé ont a espuisse la bource de les amis, j'esperois que vous
auriez eüe la bonté de m'envoier la petite lettre de change du mon-
tant de Ce que j'ay fournis a m^{rs} vos jeune[s] fils [**Heinrich Damian
Leonz und Beat Ludwig** Zurlauben, die sich damals studienhalber in
Paris aufhielten], m^r [votre Capitaine-commandant Felix] **utiger** m'a
escrit le 12^e[!] de Ce mois qu'un nomme m^r **schrotten**⁵ Capitaine au
... [régiment] de phiffer [=Pfyffer] avoit esté tüe a la bataille
d'audenarde [=Oudenaarde, vom 11. Juli 1708!], et que vostre Compag-
nie avoit receu pour moy 55^L⁶ qu'il me devoit p^r du drap que je ...
[lui] avois envoie en ... [décembre] 1707⁷ avec les marchandise de
vostre Compagnie suivant l'ordre dud^t s^r utiger,
vous me ferez un sensible plaisir ... de me faire toucher le montant
de l'habillem^t de 1707⁷ le plustost qui vous sera possible je vous
demande Cette justice puisque vous m'aviez fait l'honneur de me don-
ner vostre paroles que j'en toucherais tous les mois 500^L en argent⁸

Comptant a Commencer en mars 1708⁹ Cependant vous savez que je n'en ait pas encor receu un sols, faitte je vous suplie attention a ma priere et me Croiez tousjour avec le mesme attachem^t ...
trouvè bon que j'asure isy madame [**Maria Jakobea** Zurlauben, als Witwe von Aegid Franz **Andermatt**, verheiratete] d'antermat de mes respect".

- 1) In Zurlaubiana AH 85/88 fälschlich Faurois geschrieben
- 2) Offenbar ist dann auch Zurlauben diesem Rat gefolgt, s. ebenda AH 81/68.
- 3)



- 4) Deren Namen s. bei Meier/Zurlaubiana "Stammtafel" 867 unter 9.3.
- 5) Zurlauben/HM VII 332f. bzw. 336, die Anm. unter "En 1708", kennt keine Person dieses Namens.
- 6) s. Zurlaubiana AH 135/87A
- 7) Die Jahrzahl ist unterstrichen.
- 8) Die beiden vorausgehenden Wörter scheinen durchgestrichen zu sein.
- 9) s. Anm. 7

Original - AH 147, 125-126 - Blatt 126^v leer

147/76

147/76

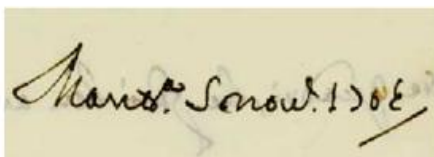
1704[?]¹ November 5., Mantua

A

SCHREIBEN VON GIO[VANNI] B[ATTISTA] ...[?]² [AN DEN AMMANN VON STADT UND AMT ZUG?, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"Jl s.^r D. Alessandro **Mondini** della Volta [gemeint von Volta Mantovana]³, non ostante il suo impegno, e L'istanza da me p[er] ordine di VS., rinovatali non è ancora venuto à pagarmi il danaro, se però Lò farà, gliene portarò L'aviso; Si risolse ben si hieri il s.^r **Jovelli** di consegnarmi una Cassetta, con li tre quadri [die der nachfolgend genannte Oberst und Lieutenant général Graf **Beat Jakob** Zurlauben 1702/03 anlässlich seines Einsatzes bei der Blockade von Mantua ebenda gekauft oder hatte anfertigen lassen]⁴, che farò ben amagliare p[er] riparo dell'acqua, e con La prima condotta di Parma, sarà adrizzata, come VS. mi comise à cotesto s.^r Stefano Calligari [=Caligari], dal quale poi La procurerà. Mi dice il d. s.^r Jovelli, come attualmente travaglia gl'altri due pezzi, che Le furono comessi dal fù s.^r ... Zurlauben, che pensa non Saranno ricusati, e che p[er]ò vorebbe qualche scorta di danaro, in conto del Suo prezzo, Sopra di che comandarà come La devo servire, e divotam^{te} riverendola, mi confermo ...".

- 1)



100